



污水處理 Wastewater Treatment

1. 我們日常生活中會產生很多廢水，但廢水其實可再回收作其他用途。作為愛惜食水的你，試寫下兩個回收廢水再用的例子：

A lot of wastewater will come out in our daily life. In fact, wastewater can be collected for reusing. Being a person treasures water, please cite two examples of reusing wastewater:

1. _____

2. _____

2. 你知道以下的廢物是如何被阻隔出來嗎？試把以下廢物和所使用的工具連接起來。

Do you know how the following wastes are separated? Link the following wastes up with the tools separating them.

廢物類型 Waste types		阻隔廢物所使用的工具 Tools for separating the wastes
大砂石 Coarse sandstone	•	粉狀活性炭 Activated carbon powder
幼砂 Fine sand	•	濾紙 Filter paper
溶解在水中的顏料 Colours dissolved in water	•	隔茶網 Tea leaf separator

為甚麼這三種工具可阻隔以上的廢物呢？

Why can these three tools separate the above wastes?

試利用以上材料，構思一個處理污水的實驗，並在學校進行該實驗吧！

Design a sewage treatment experiment using these materials and conduct it in your school!



水的故事 Water Story

3. 水對於人類極為重要！我們飲用、沐浴、煮食、洗衣、沖廁及做很多事情，均需要水。但隨着世界人口增加及社會發展，地球部分地方已出現乾淨食水短缺的情況。你每天的用水模式是如何的呢？試完成以下問題，看看你有否珍惜地球的水資源吧！

Water is extremely important to human beings! Water is necessary for a variety of activities in our daily life like drinking, bathing, cooking, laundry, toilet flushing and so on. With increased global population and social development, shortage of clean water has become a problem in many places. What is your pattern of using water every day? Answer the following questions to see if you treasure the water resources on Earth!

- i. 用水洗手時，你是否只會把水龍頭開至適中夠用的程度？

Will you only turn on the tap to an optimum level which is sufficient for washing hands?



A. 是 Yes



B. 不是 No

- ii. 洗完手後，你是否總會把水龍頭完全關上？

Do you always turn off the tap completely after washing hands?



A. 是 Yes



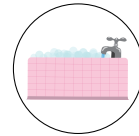
B. 不是 No

- iii. 你是用甚麼方法洗澡的？

Which is your way of bathing?



A. 花灑 Taking a shower



B. 浸浴 Taking a bath

- iv. 如水喉管漏水，你會否告訴父母安排把它修妥？

If there is leakage of water pipe, will you ask your parents to fix it?



A. 會 Yes



B. 不會 No

- v. 你有否試過收集廢水再用？

Have you ever collected waste water for reusing?



A. 有 Yes



B. 沒有 No

- vi. 你從沒試過污染河流？

You have never polluted a river, have you?



A. 是 Yes



B. 不是 No

- vii. 你是否只會在洗衣機盛滿衣服後才開機洗衣？

Will you start a washing machine for laundry only when dirty clothes are in full load?



A. 是 Yes



B. 不是 No

在測試中，如答案中有：

6至7個A：非常好，你很愛惜水資源！繼續保持節約用水的好習慣吧！

4至5個A：做得好，繼續找尋更多可節約用水的方法吧！

1至3個A：繼續努力！試從日常生活著手，學習愛惜水資源及節約用水吧！

If you get:

6 to 7 As: "You have done very well and treasure water resources much! Keep it up to save water!"

4 to 5 As: "Well done! Keep it up to explore more ways to save water!"

1 to 3 As: "You need to continue to put efforts in this way! Learn to treasure water resources and save water in your daily life!"